



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二三三二一九一

一九七四年九月四日

星期三

## 目錄

社區康樂體育主任提倡地區康樂活動	第一頁
僱主僱員謹記稅務條例責任	第三頁
旺角土瓜灣兩區週五晨早暫停供水	第四頁
消費者諮詢服務	第五頁
沙田和輦公營房屋邨可容居民三萬四千人	第八頁
民安隊週年水運會	第八頁

## 社區康樂體育主任 提倡地區康樂活動

政府將實施一項特別康樂及體育計劃，使本港社區康樂及體育活動之發展工作更邁進一步。

在宣佈此項計劃時，康樂體育事務局主席黎敦義指出，該新單位最主要之任務為在各區設置設有康樂體育主任之組織及執行管理工作。

他說，社區康樂體育主任之職責為協助區內市民盡量利用區內的各種體育設施，且特別着重應付青少年的需求。

黎氏又稱，新計劃其中一項主旨就是為已在社會就業的青年男女提供適當的康樂活動，因為該等青年人目前感到不易參加任何有組織性的康樂或體育活動。

社區康樂體育主任將負責監督，領導及組織各種體育暨戶外活動，以及與體力康樂有關之課程及比賽，並且鼓勵青少年更踴躍參加區內的聯賽及比賽。

同時，如區內向未有社區體育事務局之設時，他們將負責推動此項組織，鼓勵志願機構及會所舉辦康樂及體育活動，並與各體育機構保持聯繫。

社區康樂體育主任將與民政主任、新界各理民官、社會署社區及青年事務主任、警民關係主任及市政事務署分區職員密切合作，協力促進康樂及體育活動以適應不同年齡的市民的需要。

根據該項新計劃，社區康樂體育主任的特別職責將為集中力量推動大眾化的康樂體育事務。

黎敦義稱，整項計劃將分期在三年間實施。若照普通辦事程序，進行類似這樣的計劃所需的款項將有待下財政年度撥付。但為了使這項康樂體育計劃及早開始起見，現特由康樂事務特別基金撥款供初步開支之用。

教育司署體育組的有經驗工作人員將奉派參與這項工作。至於最近獲批准設立的職位則將招聘新人充任。

黎氏稱：「假如沒有特別基金的撥款，這項計劃須於一九七五年中期方可能開始。但現時該計劃將可在一個月內於六個地區開始實施。」

第一批社區康樂體育主任可望在本年十月間開始工作，現擬先在港島西區、港島東區、深水埗、黃大仙、觀塘及元朗六個區開始。

### 僱主僱員謹記 稅務條例責任

稅務局長今日提醒僱主與僱員履行他們在稅務條例下的責任，並特別在報章刊登通告以廣週知。

僱主如仍未將稅務局發給之「僱主填報之報稅表格」填妥交回稅務局者，應從速辦理勿延。表格內應詳列截至一九七四年三月三十一日止一年內已付或應付與僱員的薪酬。

根據法律，僱主需將該等可能須要繳納薪俸稅的僱員名字與住址以書面通知稅務局長。

至於僱員，倘他們的收入已達需要課稅階段，但仍未接獲一九七四至七五年度的薪俸稅報稅表格，亦應以書面將情形通知稅務局。

此類人士包括領長俸者在內，其入息在未扣除生活或個人費用已超過免稅額。

任何人士倘不遵照規定即有違犯稅務條例第八十條（一）款（丙）段而有被判罰之虞。

稅務局一發言人指出，繳納薪俸稅的人士已由一九七二年三月的八萬五千人增至一九七四年的十二萬人。

他說：繳納薪俸稅人數大增，使到稅務局人員工作負荷加重。

發言人謂：如將僱主填報之報稅表格及僱員報稅表格及早交回稅務局，將對稅務局人員的工作大有幫助。

以下為獨身與已婚人士課稅伸算表：

獨身人士（包括 寡婦與鰥夫）	夫婦二人計算
每月免稅入息	每月免稅入息

(一) 無子女負擔	八三五元	一，六七〇元
(二) 一名受養子女	一，〇八五元	一，九二〇元
(三) 兩名受養子女	一，二九〇元	二，一二五元
(四) 三名受養子女	一，四二〇元	二，二五〇元
(五) 四名受養子女	一，五〇〇元	二，三三五元
(六) 五名受養子女	一，五八五元	二，四二〇元
(七) 六名受養子女	一，六七〇元	二，五〇〇元
(八) 七名受養子女	一，七一〇元	二，五四〇元
(九) 八名受養子女	一，七五〇元	二，五八五元
(十) 九名受養子女	一，七九〇元	二，六二五元

旺角土瓜灣兩區  
週五晨早暫停水

九龍旺角及土瓜灣若干樓宇將於星期五（九月六日）天  
曉前暫停供水五小時，以便水務局人員在上述兩區進行  
測漏。

停水時間為凌晨一時至晨早六時。

旺角區受影響之樓宇位於彌敦道、登打士街、上海街  
及山東街範圍內。

土瓜灣區受影響樓宇位於炮仗街、落山道、旭日街、  
順風街、馬頭角道、景雲街及土瓜灣道範圍內。

消費者諮詢服務

批發價格及供應情況每日行情

今日（星期三）根據食米管制計劃拍賣之食米，以及在九龍長沙灣蔬菜統營處批發市場及在魚類統營處批發市場分別出售之蔬菜及鮮魚之成交價格如下：

食米供應情況及批發價格

米名	供應情況	每斤批發價格（以元計）	
		高	低
（中國米）絲苗	充裕	二。〇二	平均價
華南占	充裕	一。八六	
雪占	—	—	
千字占	—	—	
（泰國米）百份百大米	充裕	一。八〇	
谷仔米	充裕	一。七四	
三號米	充裕	一。七〇	
米碌	充裕	一。四五	
糯米	充裕	一。七五	
美苗	—	—	
澳洲絲苗	充裕	一。七四	
巴占	—	—	
台灣蓬萊米	—	—	

鮮魚供應情況及批發價格

魚名 供應情況

每斤批發價格（以元計）

魚名	供應情況	每斤批發價格（以元計）		
		高	低	平均價
紅衫	充裕	四。八〇	一。八〇	三。五〇
木棉	充裕	三。〇〇	一。三〇	二。〇〇
尤魚	充裕	三。二〇	〇。九〇	二。四〇
牙帶	正常	二。六〇	〇。六〇	一。二〇
九棍	有限	四。〇〇	〇。五〇	二。五〇
鹹	有限	一。六〇	〇。三〇	〇。八〇
門鱧	正常	三。〇〇	一。〇五	二。〇〇
瓜衫	有限	二。八〇	一。八〇	二。三〇
鯉魚	有限	四。七〇	二。五〇	三。八〇
黃肚	充裕	一。二〇	〇。四〇	〇。八〇
鮫魚	疏少	五。五〇	二。〇〇	四。二〇
紅線	—	—	—	—
叉尾	正常	一。〇〇	〇。四〇	〇。七〇
馬頭	充裕	六。五〇	三。〇〇	四。二〇
瓜核	正常	一。八〇	〇。七〇	一。二〇
鱸魚	疏少	八。五〇	四。二〇	七。五〇
石班	有限	一〇。〇〇	六。八〇	八。五〇
黃花	疏少	五。五〇	三。五〇	四。七〇

本地蔬菜供應情況及批發價格

菜名 供應情況 每斤批發價格（以元計）

菜名	供應情況	每斤批發價格（以元計）	高	低	平均價
菜心	正常	一。六〇	〇。五〇	一。〇〇	
白菜	充裕	〇。四〇	〇。〇五	〇。二五	
生菜	有限	一。三〇	〇。四〇	〇。八〇	
通菜	充裕	〇。四五	〇。一〇	〇。二五	
芥蘭	有限	一。八〇	〇。六〇	一。二〇	
豆角	有限	二。〇〇	〇。五〇	一。四〇	
葱	有限	一。八〇	〇。四〇	一。二〇	
菠菜	—	—	—	—	
西洋菜	疏少	三。四〇	一。五〇	二。六〇	
芥菜	正常	〇。六〇	〇。一五	〇。四〇	
莧菜	正常	〇。七〇	〇。二〇	〇。四五	
蕃茄	疏少	五。二〇	二。五〇	四。〇〇	

生豬供應情況及批發價格

供應情況 生豬每担批發價（以元計）

各地生豬	供應情況	每担批發價（以元計）	高	低	平均價
各地生豬	充裕	三二。〇〇			

## 民安隊週年水運會

編輯注意：民安隊安全服務隊定星期五（九月六日）下午六時假灣仔摩理臣山游泳池舉行週年水運大會。屆時將有二十項決賽及邀請賽舉行。

香港拯溺會除派出人員擔任評判員，發令員及時間紀錄員外，並於全部比賽完成後作拯溺示範表演。

頒獎禮將於今晚八時半左右舉行並由立法局非官守議員黃宜平之夫人主持。

歡迎派員到場訪攝。

### 沙田和峯公營房屋邨

可容居民三萬四千人

房屋署將在沙田繼瀝源邨興建另一座可容三萬四千居民的公營屋邨。

該邨命名和峯邨，位於瀝源邨旁，並經特別設計，使其與瀝源邨成爲毗鄰。瀝源邨將可容居民二萬三千人。

和峯邨的建築工程爲沙田新市發展計劃的一部份，亦代表房屋委員會推行十年建屋計劃工作又邁進一步。

和峯邨計劃第一期的打樁工程將於十一月動工，建築工程則可望於一九七七年完成。

該邨將有雙塔式大廈六座，及長型大廈三座，並附有宏偉商業中心及學校建築物六間，全邨將於一九七九年落成。

邨內將有十六畝空曠地方，並有充足的福利設施。第一期工程為興建三座雙塔式大廈，可供一萬五千人居住。

該等居住單位將與愛民邨相同，均為獨立式之單位，有自用露台，廚房和有淋浴設備的廁所。起居室及睡房之面積係由二百四十五方呎至三百一十五方呎不等。

該期工程亦包括興建三座校舍及商業中心南面部份，該部份將有兩間咖啡室舖位，一間酒樓，一所福利大堂，一所兒童及青年中心，兩間銀行，一間郵局及一間房屋邨辦事處。該商業中心南面部份樓下亦將設有車位約四百個。

該邨之第二及第三期工程將包括興建另外三座雙塔式大廈，三座長型大廈，三間校舍。此兩期工程將於一九七九年完成。而商業中心北部則將於明年年底前動工。

長型大廈之每個單位將有兩間睡房，面積約為四百五十方呎，商業中心之北部將供濕貨業使用，其樓下部份則有市場攤位及雜貨舖。其樓上各層將設有商店、超級市場、熟食檔及另一間酒樓。商業中心北部將於一九七七年居民開始遷入該邨時落成啓用。